

Primera carta de San Pablo a los TESALONICENSES

*Tesalónica macanare Cristore ajitir*ñunrãre ï babarã rãca Pablo ï ucacõare queti

¹ ¿Ñati Jesús ocare ajitirñunrã, Tesalónica macana? Yñ Pablo, yñ babarã Silvano^a, Timoteo rãca adi quetire mñare ucacõaja, Dios mani jacñ, to yicõari, mani ññ Jesucristo yarãre. Diore mñare sënibosaja yña, “ Ñnare ïamaicõari, ejarëmoña mñ’, quënarò ïna ñnartire yigu”.

“Mña bajisere tuoïacõari, ‘Quënarò yaja mñ’ Diore ïre yivariquënjaja yña”, Pablo ï yire queti

² Tocãrãcãjine Dios mani jacure ïre sënirã, mña jediro mña bajisere tuoïacõari, “Quënarò yaja mñ”, ïre yisënirügũaja yña. ³ Ado bajiro bajirã mña ñnjare, to bajiro yirügũaja yña: “Yñare ejarëmorucumi” Diore ïre yituoïarã ñnari, quënarò yinãja mña. Gãmerã mairã ñnari, gãjerãre quënarò ejarëmorügũaja. “Mani ññ Jesucristo ï tudiejaro bero, ï rãca rijamenane ñnarügũuarãja”, yituoïa tñjabeaja mña. To bajiro tuoïarã ñnari, rojose tãmñorügũrã ñnaboarine, “Yñare ejarëmorucumi”, ïre yituoïa tñjabeaja mña. To bajiri, to bajiro mña bajise Dios suori ti bajijare, “Quënarò yaja mñ”, Diore ïre yivariquënjaja yña. ⁴ To bajiro Diore yaja yña, mani ññ yarã ado bajise mña bajisere masirã ñnari: Dios ï ñamairã, ï beseriarã ññañuja mña. ⁵ “To bajiro mñare yiyumi Dios”, yimasijaja, ado bajiro bajicati ti ñnjare: “Jesús ï rijabosare suori manire ïavariquënaami Dios” yire quetire yña gotimasiojama, yña

^a 1:1 yñ babarã Silvanoa, Timoteo rãca a 1.1 Silas ti yijama, griego oca rãca yiyuju. Silvano ti yijama, latín oca ññañuju. Hch 15.22; 18.5 macaña.

masune tuořarujeocđari, gotirã me mũare gotimasiorũgũcajũ. Dios ĩ rotise rãca mũare gotimasiocajũ yua. Dios ĩ cđagũ Esp'iritu Santo suorine tuořacđari, “Socase me ñaja”, yimasicajũ mũa. Mũa rãca yua bajiñacatire masicđari, “Quẽnaro mani ñarotire yirã mani tũjũ ejayuma”, yũare yimasirãja mũa.

⁶ To bajiri mũa quẽne, yua yicatire bajirone quẽnaro yirũgũcajũ mũa. To yicđari, mani ƣjũ Jesũs ĩ yiriarore bajirone yirũgũcajũ mũa. To bajiri bajicatore bajirone rojose tãmuoarine, “Variquẽnato” yigũ, Esp'iritu Santo mũare ĩ ejarẽmocati ñajare, bũto ajivariquẽnacajũ mũa. ⁷ To bajiro mũa bajiñacatire ajicđari, mũa ye sitana Macedonia ñarã, adoana Acaya sitana quẽne, “Ĩna bajiñariore bajiro yiroti ñaja manire”, yama ĩna, Cristore quẽnaro ajitirũnũarã jediro. ⁸ To bajiri mũa gotimasiose suorine mani ƣjũ Jesũs ocare ajiyuma Macedonia sitana, Acaya sitana. ĩna rĩ mere, gajeroana jãjarãre gotimasioñuja mũa. Quẽnaro mũa yirere ajicđari, “Cristore quẽnaro ajitirũnũrã ñaama Tesalónica macana”, mũare yama. To bajiro mũa bajisere jẽre ĩna masicđajare, gajerojũ yua vacudijama, mũa bajisere gotibetirũgũaja yua. ⁹ ĩnajua roque yũare quẽnaro mũa yicatire gotirũgũama. “Ado bajirã ñarãma” mũa masune yiquẽnorujeocđari, mũa rũcũbuoarere yitũjacđari, Dios catimũorũgđorocũjũare mũa ajitirũnũsũocatire gotirũgũama. ¹⁰ Gajeye ado bajiro mũa gotisere yũare gotirũgũama: “Dios macũ Jesũs, ĩ bajirocaro bero, Dios ĩ catior'i, õ vecajũ ñagũmi. ĩ ñaami rojose mani yise vaja rojose tãmuotũjabetiriaroju manire Dios ĩ reacđaborotire manire yirẽtobosarocũ. To bajiro yirocũ ĩ tudiejarotire yurã yaja” mũa yiñasere quẽne yũare yigotirũgũama ĩna.

2

Tesalónica macana rāca Pablo ī bajiñarere ī gotire queti

¹ Үһа мairā, мһа тһ тһ бajiñacatire тһоіacōari, “Бүто quēnacajһ”, yimasiaja мһа. ² Мһа тһјһ тһ еjaroto rјјoro, Filipos їna yirimacajһ ñacajһ тһа. Тојһ тһа ñaro rojose тһаре yicama. Мһа ya macana quēne тһаре gotirotibeti-boacama. Јēre tire masiaja мһа. Тһаре їna gotirotibetiboajaquēne, Dios ї ejarēmose rāca мһаре goticōacajһ, Dios oca Jesús суori quēnaro ї yise quetire. ³ Socasere ajirūcubһorā me ñari, tire мһаре goticajһ тһа. Rojose yiruarā me, мһаре goticajһ. Мһаре yitoruabeticajһ. ⁴ “¿Тһ боjarore bajiro yirā ñati?” yigһ, тһаре rotiīacōari, variquēnañumi Dios. То bajicōari, “Тһ macu суori quēnaro тһ yise quetire gotiruarāja мһа”, тһаре yirotiyumi. То bajiri ї gotiroti-rore bajirone gotirūgūaja тһа. “Masa ajivariquēnato” yirā me, gotirūgūaja. “Dios ajivariquēnato” yirājһа, gotirūgūaja. ⁵ “Oca quēnase rāca тһаре yitorā me yama”, тһаре yimasicajһ мһа. “Gājoa manire їsiato” yirā me, мһаре goticajһ тһа. Tire masiaja мһа. Dios quēne, tire masiami. ⁶ “‘Ñamasurā ñaama’ тһаре yato” yirā me, мһаре goticajһ тһа. Noajһane, “Manire rūcubһoato” yirā тһа goticana manicama. ⁷ Мһаре rotibeticajһ тһа. Cristo ї cōarā ñari, тһа rotijaquēne, quēnacōaboariaroja. То bajiboarine, sīgō rōmio so rīacare so їtirūnurore bajiro мһаре їtirūnurūgūcajһ тһа. ⁸ То bajiro мһаре їamairā ñari, “Cristo ye quetire їnare gotimasi-oruarāja”, yitһoīa variquēnarūgūcajһ тһа. Ti rī mere yivariquēnarūgūcajһ тһа. “Manire їaterā manire їna sīaroti ti ñaboajaquēne, їnare gotimasi-oruarāja”, yivariquēnarūgūcajһ тһа, мһаре їamairā ñari. ⁹ Үһа мairā, мһа тһ ñarā, бүто josari тһа moarūgūcatire masiritime-naja мһа. Ёмһа, ñami quēne moarūgūcajһ тһа. Тојһ мһа

tujɯ yua ñase vaja, yua base vaja quêne yuare mua vaja yibosajama, josaboriaroja ti, muare. Tire masirã ñari, “Vaja yibeticōato ñna” yirã, Dios oca gotirã ñaboarine, gajeye moare yua masune moacōari, bare vaja yibarũgũcajɯ yua.

¹⁰ Mua tujɯ ñarã Dios ï bojarore bajiro quênaro yirũgũcajɯ yua. Tojɯre quênaro riojo yirũgũcajɯ yua. To bajiri socamenane, “Rojose yicama” yirã manama mua tɯ ñarã. To bajiro yua bajicatire ñacana ñari, “Ïna yicatore bajiro yirũgũcama ñna”, yuare yĩñagõbosa masiaja mua quêne. Dios quêne tire yuare yĩñagõbosa masigũmi ï. ¹¹ “Rĩa cõtigu ï rĩare maigũ, tocãracure quênaro ï yirore bajiro manire yirũgũcama ñna”, yuare yimasiaja mua. ¹² Rojose mua tãmuojama, mua tãmuobetijaquêne, quênaro muare gotimasiorũgũcajɯ yua, “‘Manire ejarẽmorɯcɯmi’ Cristore ïre yituoĩa tujabeticōato” yirã. “Dios ï bojarore bajiro mua yisere buto bojaja yua”, muare yirũgũcajɯ yua. Dios ñaami rẽtoro ñamasugũ, quênaro rotigu, “Yɯ tujɯ ñaruarãja” muare yigɯ.

¹³ Gajeye ado bajiro mua bajicatire tuoĩacōari, “Quênaro yaja mu”, Diore ïre yisẽnirũgũaja yua. Dios oca muare yua gotimasioicatire ajicōari, “Ïna masune tuoĩacōari, gotirã me yama” yimasicōari, yuare ajitirũnɯsucajɯ mua. To bajiri socase me ñaja Dios ye yua gotimasiorũgũse. To bajiri, tire quênaro ajitirũnɯjama, Dios ï bojasere yirã ñaruarãma. ¹⁴ Yua mairã, ti ocare ajitirũnɯrã mua ñajare, rojose muare yiyuma mua yarã. Mua yiecorore bajirone yiyuma jud'io masa quêne, ñna yarã Jesucristo ocare ajitirũnɯrãre. ¹⁵ Ïna yarãne ñaama Cristore sãriarã. Rĩjorojɯ Diore gotirẽtobosariarãre quêne ñnane sãriarã ñaama ñna. Yuare quêne tud'irã, varotiana ñaama. To bajiro yirã ñari, Dios ï ñavariquênadena ñaama. Jediro masare ñaterã ñaama. ¹⁶ Jud'io masa me rojose tãmuotujabetiriaroju ñna varotire bojamena ñari, Dios ocare gotimasiorɯabo-

caju yua. Yuare gotimasio rotibetirũgũama. Rẽmojuue, rojose rĩne ãna yicõasuoadore ñajare, to bajirone bajiaja adirodore quẽne. Rojose ãna yitujabetijare, rojose ãnare yicõaguagu yami Dios yuja.

*Tesalónica macaju*re Pablo ã tudivarua tuoĩare queti

¹⁷ Yoaro mene quẽna mua taju yua tudivarotire gotiruaaja yu. Yua mairã, muare yua vadiveocato bero, muare ãbetiboarine, tocãrãcarũmure muare tuoĩacõa ñarũgũaja. To bajiri, muare buto tuoĩarã ñari, muare ãarã varuarũgũboacaju yua. ¹⁸ Yu masu quẽne cojoji me muare ãagũ varuarũgũboacaju yu. Tocãrãcagine mua taju ãarã yua varuacõarore, “Ejabeticõato” yigu, rojose yuare yirũgũñumi vãtia uju Satanás. ¹⁹ Mani uju Jesucristo ã tudivado yua ãorona mua ñajare, muare ãarã varuacaju yua. “Mu oca ãnare yua goticati ñajare, mure ajitirũncama ãna”, Cristore ãre yĩovariquẽnaruarãja yua. To bajiro yua yiroti ti ñajare, Jesús ã tudivadirotire buto tuoĩavariquẽnaja yua. Gãjerãre yua tuoĩaro rẽtoro muare tuoĩavariquẽnaja. ²⁰ Socarã me yaja yua. Cristore mua ajitirũnũsere buto tuoĩavariquẽnaja yua. Tire ãre gotivariquẽnaruarãja.

3

¹⁻² To bajiri, ãarã vabeticõari, mua bajisere ajiruarã ñari, yua maigũre, Dios ã bojase yigure Timoteore toju ãre cõacaju yua. Yua rãcagu, Jesucristo ocare masare gotimasiodigũ ñaami ã quẽne. To bajiri, “Quẽnaro ãnare gotiba mu, ‘Manire ejarẽmorucumi’ Jesucristore ‘ãre yituoĩa tujabeticõato ãna’ yigu”, ãre yicõacaju yua. Yũjuama, Silvano rãca tujacaju yu, Atenas vãme cuti macarema. ³ Rojose tãmũorã ñaboarine, “Tire sutiritibeticõato” yirã, ãre cõacaju yua. Masiaja mua: Cristore ajitirũnũrã ñari, rojose tãmũoroti ñaja. ⁴ Mua rãca ñarãju, cojoji me

ado bajise m̄are goticaj̄ ūa: “Cristore ajitir̄n̄r̄ã m̄a ñajare, rojose m̄are yir̄ar̄ãma gãjerã”, m̄are yicaj̄ ūa. M̄are ūa goticatore bajirone bajiyuja ti. ⁵ To bajiro ti bajijare, ado bajise m̄are yituoïarejaicaj̄ ūa: “¿Cristore ajitir̄n̄cõa ñaboati ñna? Vãtia ūj̄ Satanás, ‘¿Cristore ajitir̄n̄besa’ yirotibetiboati ñ? To bajiro ñ yisere ñna ajijama, ūa gotimasioboacatij̄are ajitir̄n̄ū tuj̄ar̄ar̄ãma”, yituoïarejaicaj̄ ūa. To bajiri, tire masir̄, m̄a tuj̄ Timoteore ñre cõacaj̄ ūa.

⁶ M̄a tuj̄ ejar'i, adoj̄ tudiejami quẽna. Adoj̄ ejacõari, m̄a bajise quetire oca quẽnasere gotitudiejami. “Cristore ñre ajitir̄n̄cõa ñaama ñna. To yicõari, quẽnaro gãmerã ñamaicõa ñaama”, yimi. “‘M̄are quẽnaro tuoïaja ūa’ yima ñna”, ūare yimi. “Ñnare mani ñar̄aro cõro manire ñar̄ama ñnaja quẽne”, ūare yimi Timoteo. ⁷ To bajiro ñ yijare, Cristore ñre m̄a ajitir̄n̄cõa ñasere ajicõari, b̄to variquẽnaja ūa. Gãjerã s̄ori b̄to rojose tãmuorã ñboarine, tire ajivariquẽnaja ūa. ⁸ To bajiri, Cristore ñre m̄a ajitir̄n̄cõa ñasere ajicõari, b̄to variquẽnam̄ ūa. ⁹ M̄a bajisere tuoïavariquẽnacõari, “Quẽnaro yaja m̄”, Diore ñre yisẽni tuj̄abetir̄ar̄aja ūa. ¹⁰ Ûm̄a, ñami quẽne, ado bajiro ñre s̄enir̄gũaja ūa: “‘Ñna tuj̄ ejato’ yiḡ, ūare yir̄emoña m̄”, ñre yir̄gũaja ūa. “‘B̄tob̄sa Cristore ajitir̄n̄uato’ yirã, ñna masibetire ñnare ūa gotimasioretire yiḡ, ūare yir̄emoña m̄”, ñre yir̄gũaja ūa.

¹¹ To bajiri ado bajiro mani jac̄ Diore to yicõari, mani ūj̄ Jesucristore yisẽniaja ūa: “‘Ñna tuj̄ ñarã vajarõ’ yirã, ūare ejar̄emoña”, ñnare yaja ūa. ¹² To yicõari, ado bajise m̄are s̄enibosaja ūa: “‘B̄tob̄sa gãmerã ñamaiato ñna’ yirã ñnare ejar̄emoña”, ñnare yaja ūa. “‘Gãjerãre quẽne ñamaiato ñna’ yirã, ñnare ejar̄emoña”, yaja ūa. “‘Ñnare ūa mairõre bajiro maiato ñna’ yirã ñnare ejar̄emoña”, ñnare yaja ūa, m̄are s̄enibosarã. ¹³ To bajiro m̄a

maijama, rojose m̄ua t̄uoĩasere “Yit̄ujac̄õari, quẽnase rĩne t̄uoĩato” yiḡu, m̄uare ejarẽmor̄uc̄umi Dios. To bajiro m̄uare ã yijama, mani ɯj̄u Jesús ã yarã rãca ã tudiejarir̄ũm̄u, mani jac̄u Dios ã r̄ijoroj̄ua ñie rojose mana ñaruarãja m̄ua. To bajirone bajiato.^b

4

Dios ã ãvariquẽnase queti

¹ Yua mairã, gajeye m̄uare gotir̄uaja yua. “Ado bajiro m̄ua ñajama, m̄uare ãvariquẽnar̄uc̄umi Dios”, m̄uare yimasiocaj̄u yua. Tire ajic̄õari, quẽnaro ñañuja m̄ua. To bajiri, Dios m̄uare “ãvariquẽnato” yirã, butobusa ã bojasere m̄ua yisere bojaja yua. Mani ɯj̄u Jesucristo to bajiro yuare ã yirotijare, to bajiro m̄uare yaja yua.

² Mani ɯj̄u Jesús ã roticatore bajirone m̄uare yua roticature masiaja m̄ua jẽre. ³ Ado m̄ua bajisere bojaami Dios: Dios yarã m̄ua ñajare, quẽnase rĩne m̄ua yisere bojaami. Manajo cutirã, manaj̄u cutirã, manajo mana, manaj̄u mana quẽne, m̄ua gãmerã ajeriarã cutisere bojabeami. ⁴ Manajo cutiḡu, ã manajo rãca rĩrene gãjerãre ajeriarã cutibec̄une, r̄uc̄ub̄uose rãca ñie oca mano ã yĩñajama, quẽnaja. ⁵ Diore masimena ñari, ãna bojarore bajiro ajeriarã cutir̄ũḡuama. Ñnare bajiro yibetir̄ũḡũña. ⁶ Ñnare bajiro m̄ua yijama, buto rojose m̄uare yir̄uc̄umi Dios. Jẽre adirene m̄uare goticaj̄u yua. ⁷ “Rojose yirã ñato” yiḡu me, “Yua yarã ñato”, manire yiyumi Dios. “Quẽnasej̄ua yato” yiḡu, to bajiro yiyumi. ⁸ To bajiro yiḡu ã ñajare, adì yua gotimasiosere ajimena yua rĩ mere terãma. Diore quẽne terãma ãna. Rojose mani yisere “Yit̄ujato” yiḡu, Esp'iritu Santore manire cõañumi Dios.

⁹ “Gãmerã ãamairoti ñaja” m̄ua yimasirotire jẽre m̄uare ejarẽmoñumi Dios. To bajiri yuama, “Gãmerã ãamaiña

^b 3:13 2 Ts 1.7, 10.

mua”, muare yiuacõabeaja. ¹⁰ Quênaro yirã ñaja mua. Macedonia sitana Cristore ajitirũnrãre ñamairã ñañuja mua. To bajiro yirã ñaboarine, butobusa ñnare mua ñamajama, quênarũaroja. Yua mairã, to bajiro mua yirotire buto bojaja yua. ¹¹ Ñie oca manone quênaro ñarũarãja mua. Gãjerãre gõjanabiomenane, mua moasere moacõa ñaña. ¹² To bajiro mua yijama, muare ñacõari, “Quênaro yirã ñaama”, muare yĩarũcũbuorũarãma Cristore ajitirũnumena. Ñiejua ruyabetirũaroja, muare.

Mani ɸɸu Jesús ĩ tudivadiroti queti

¹³ Yua mairã, Cristore ajitirũnrĩarã bajireariarã ñna bajirotire muare gotirã yaja yua. Diore masimenama, bajireariarã ñna bajisere riojo masibeama ñna. Bajireariarãre tuoĩacõari, buto sutiritiama. “Quëna tudicatioarũarãma”, yituoĩarã me ñaama. Ñna tuoĩarore bajiro mua tuoĩasere bojabeaja yua. “Quëna tudicatioarũarãma”, yirã ñaja manima. ¹⁴ “Jesús ĩ bajirocacoaboajaquëne, quëna ñre catioyumi Dios”, yimasijaja mani. Tire masicõari, “Cristore ajitirũnrĩarã bajireariarãre quëne tudicatioarũcũmi Dios”, yituoĩaja mani.

¹⁵ Ado bajiro muare gotijaja yua, mani ɸɸu Jesús ĩ bueriarãre ĩ gotimasiorere: Adigodo caticõa ñarãjũama, ñre ajitirũncõari, bajireariarã rĩjoro juacobetirũarãja mani. ¹⁶ Ado bajiro bajirũaroja ti, Jesús adi macarũcũroju ĩ tudivadirotirũmũ: Dios ĩ rotijare, ángel mesa ɸɸu ĩ ñagõse ocaruyurũaroja. To bajicõari, Dios ya jutiria ti busise ocaruyurũaroja. To cõrone, õ vecaju mani ɸɸu ĩ masune rujiadirũcũmi. To bajiro ĩ bajirone, ñre ajitirũnrĩarã bajireariarã, quëna tudicatioarũarãma. ¹⁷ Ñna tudicatioarũarã, ñna rãca adigodo catiñarã Cristore ajitirũnrĩarãre juarẽorotirũcũmi Dios. To yicõari, oco bueri vatoaju ñnare juamũjarotirũcũmi, “Ñna ɸɸure Cristore bocato”

yigũ. Toju ĩ rãca ñacõa ñarũgũruarãja mani. ¹⁸ To bajiri adi yua gotisere ajiri, gãmerã ñagõvariquẽnaña mua.

5

¹ “Tirũmu, tirodo ñaro masu vadirũcũmi mani uju”, yimasiña maja. Jẽre tire masiaja mua. ² “To cõro vadirũcũmi” masa ñna yimasibetiju vadirũcũmi. Juarudirimasũ ĩ ejarotire quẽne, “To cõro juarudigu ejaugagu yigũmi”, yimasibeaja mani. To bajirone bajirũcũmi Cristo quẽne. “To cõro ñaro ejarũcũmi”, yimasibetiruarãja mani. ³ Ado bajisejua yimasijaja mani: Diore masimena, “Ñie oca mano quẽnaro ñaja mani” ñna yiboaro, ñaro tusarone gũiose ejarũaroja. Rõmio quẽnaro guda so ñaro gajane, ñaro tusarone jũnise sore ejaroja, so macũ cõtirijaujũre. Tire bajirone bajirũaroja Jesús ĩ ejaroti quẽne. Masiñamanone ti bajijare, rudimasimena ñari, buto rojose tãmuoruarãma ñna masa Diore masimena. ⁴ Muajuama, rõtiaroju ñarãre bajiro bajirã me ñaja mua. To bajiri mani uju ĩ tudivadisere ñacabetiruarãja mua. Juarudirimasũ ĩ ejasere ñacõari, masa ñna ucarore bajiro uacabetiruarãja. ⁵ Dios ĩ bojase yirã ñari, busuroju ñarãre bajiro bajirã ñaja mua. Dios ĩ bojabeti yirũgũrãma, rõtiaroju ñarãre bajiro bajirã ñaama.^C ⁶ To bajiri Jesucristo ĩ vadirotire tũoĩamenare bajiro bajirã me ñaja mani. Tire quẽnaro tũoĩayurã, rojosere yiruarã ñaboarine, tire yimena ñaja mani. ⁷ Ñamire cãniama masa. Gãjerãma, ñamire idimecũrũgũama. ⁸ Manima, ñnare bajiro bajirã me ñari, busuroju ñarãre bajiro bajiaja. To bajiri, tocãrãcaine quẽnase rĩne yĩnarũgũroti ñaja, mani uju ĩ tudivadirotire tũoĩayurã. “Manire ejarẽmorũcũmi” mani ujuẽre mani yitũoĩase, mani gãmerã maise sũorine vãti manire

^C 5:5 Ro 13.12; Ef 5.8-9.

rojose ĩ yirotiboasere cūdibetiruarāja mani. To yicōari, Jesucristo ĩ vadirotire tuoīayu tujabetiruarāja mani, “Rojose tāmuoatujabetiriaroju mani vaborere manire yirētobosarucūmi” yirā. ⁹ “Rojose ĩna yise vaja rojose tāmuoato” yigu me, “Yū yarā ñaña mūa”, manire yiyumi Dios. Mani ujū Jesucristo manire ĩ rijabosare sūori rojose tāmuoatujabetiriaroju mani vaborere manire yirētobosarū, “Yū yarā ñaña mūa”, manire yiyumi. ¹⁰ Manire rijabosayumi Jesús, “Yūre ajitirūnurā, yū rāca ñacōa ñarūgūato” yigu. To bajiri tudiejagu, mani caticōa ñajama, mani rijacoajaquēne manire juamujarucūmi, “Yū rāca ñacōa ñarūgūato” yigu. ¹¹ To bajiro ti bajijare, tire gāmerā gotiya mūa, “Ajivariquēnacōari, butobusa mani ujure ĩre ajitirūnūato” yirā. Jēre mūa yiñasere masiaja yūa. To bajirone yicōa ñarūgūña.

Pablo ĩ gotiquēnorotire queti

¹² Yūa mairā ado bajiro mūa yijama, quēnarūaroja: Mūare ūmato ñarāre Dios ĩ cūriarāre quēnaro rūcūbuoya.

¹³ Quēnaro mūare ejarēmōrūgūama ĩna. To bajiri, “Ñamasurā ñaama”, ĩnare yirūcūbuoya. To yicōari, quēnaro ĩnare yiya, “ ‘Manire maiama ĩna’ manire yimasiato ĩna” yirā. To yicōari, ñie oca manone quēnaro ñaña mūa.

¹⁴ To yicōari, mūa tuana moamenare tud'ibūsari ĩnare gotiya, “Moato ĩna” yirā. Gājerā, sutiritirāre “Variquēnato” yirā quēnaro ĩnare gotiya. Gājerā, Cristore quēnaro ajitirūnūmenare, quēnaro ĩnare ejarēmōña. Cristore ajitirūnurā ñajediro rojose yimenane, quēnaro gāmerā gotirūgūña.

¹⁵ Gāji rojose mūare ĩ yijama, ĩre gāmebeticōaña.

Tocārācajine quēnaro gāmerā yiba mūa. Masa jedirore to bajiro rīne yiba.

¹⁶ Tocārācarūmūne variquēnacōa ñarūgūña mūa.

¹⁷ Tocārācarūmūne Diore sēniña. ¹⁸ Tocārācajine,

“Quënarо yaja му”, Diore yirũgũña. Rojose tãmuobоarine, to bajiro rĩne yirũgũña муа. Jesucristore ajitirũnurã to bajiro ãna yisere Dios ã bojajare, to bajiro yirũgũña муа.

¹⁹ Rojose yibetirũgũña, “Rojose mani yisere ãacõari bato sutiritiromi Esp'iritu Santo” yirã. ²⁰ Diore gotirëto-bosarã ãna gotisere ajitebesa. ²¹ Tire quënarо ajicõãña. ãna masune tuoïarujeocõari, gotimasiorãma cojojirema. “Dios ye ñaja” муа yimasijama, tire quënarо ajitirũnũña. ²² Tocãrãca vãmere rojosere yitũjacõari, tudiyibeticõãña.

²³ Ado bajise Diore муаре sëñibosaja уа: “Ïnare ejarëmoña, ‘Quënarо ñato’ yigu. ‘Tocãrãcagine уа bojasere tuoïacõari, yirã ñato’ yigu, ãnare ejarëmoña му”, муаре yisëñibosaja уа. Mani ужу Jesucristo ã tudiejarirũму, “Rojose mana муа ñarotire yirã”, Diore муаре sëñibosaja уа. ²⁴ “Ï yarã ñato” yigu, manire beseyumi Dios. To bajiri tocãrãcarũмune mani rãca ñarũgũami. To bajiri, ã bojarore bajiro mani yirotire manire ejarëmorucumi.

Tesalónica macanare Pablo ã quënaroticõare queti

²⁵ Diore уаре sëñibosarũgũña уа mairã.

²⁶ Муа tuana Cristore ajitirũnurã jediro муа rãca ãna rëjaro, уаре quënarotibosaya муа, “Ïnare уа maisere masiato” yirã.

²⁷ Adi queti муаре уа ucacõasere toana Cristore ajitirũnurã jedirore ãnare ãgotiya муа, mani ужу to bajiro муа yisere ã bojajare.

²⁸ Mani ужу Jesucristo quënarо муаре yato ã.

To cõro ñaja.

Dios oca gotirituti

New Testament in Barasana-Eduria (CO:bsn:Barasana-Eduria)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Barasana-Eduria

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22
